

1392

*República Oriental del Uruguay*  
*Universidad de la República*

**CONVENIO**  
**Universidad de la República/Colonvade S.A.**

En la ciudad de Montevideo a los diecisiete días del mes de agosto de 1999. por una parte la **Universidad de la República** a través del Rector Ing Rafael Guarga y por la otra parte **Colonvade S.A.** a través del Sr Stephen Hee acuerdan en celebrar este Convenio en base a las siguientes disposiciones:

**Primero:** Las partes elaborarán y ejecutarán- de común acuerdo- programas y proyectos de cooperación en aspectos de interés común los que serán objeto de acuerdos complementarios que especificarán objetivos, metodología de trabajo y obligaciones de cada una de las partes.

**Segundo:** Ambas partes, de común acuerdo, podrán solicitar la participación de otros organismos públicos o privados para elaborar ,ejecutar y evaluar los programas y proyectos a que se referirán los acuerdos complementarios a este Convenio. A tales efectos se apoyarán mutuamente en las gestiones que deban realizarse ante organismos nacionales e internacionales y ante entidades públicas y privadas nacionales y del extranjero.

**Tercero:** Las partes se comprometen a que, en la medida de sus posibilidades, aportarán los recursos humanos y materiales necesarios para la ejecución de las actividades amparadas por este Convenio.

**Cuarto:** Los acuerdos complementarios que se celebren a efectos de la ejecución de este Convenio serán considerados parte integrante del mismo y se ajustarán a las normas vigentes en cada una de las instituciones acordantes.

**Quinto:** La coordinación y organización de las actividades que originen los acuerdos complementarios quedarán a cargo de las personas expresamente designadas a tal fin por las autoridades de las partes acordantes las que serán denominadas Coordinadores a efectos de este Convenio.

**Sexto:** Este Convenio entrará en vigencia a la fecha de su firma y tendrá una duración de dos años prorrogable a dos años más en forma automática, a menos que alguna de las partes exprese lo contrario en forma inequívoca. Cualquiera de las partes podrá ponerle término en el momento que lo estime pertinente siempre y cuando medie comunicación escrita a la otra. Esta denuncia sólo producirá efectos luego de transcurridos tres meses a partir de dicha comunicación y no afectará los programas y proyectos en ejecución, salvo que las partes lo dispongan de otra forma.

En prueba de conformidad se firman dos ejemplares del mismo tenor en el lugar y fecha indicados.



Colonvade S.A.  
*[Signature]*

*[Signature]*

Universidad de la República